

ADE

Manual de instrucciones de la serie RW Instruções de funcionamento da série RW



Le agradecemos que haya adquirido nuestra balanza digital de bolsillo. Si le proporciona unos cuidados normales y la trata correctamente, esta balanza le servirá con fiabilidad durante mucho tiempo. Antes de utilizarla, léase por favor detenidamente estas instrucciones de uso.

INDICACIONES PARA SU INFORMACIÓN

- LO: La pila está casi agotada, sustitúyala. UTILICE ÚNICA Y EXCLUSIVAMENTE PILAS AAA DE CALIDAD
- OuEr: Ha sobrecargado la balanza, retire inmediatamente el peso excesivo.
- UnSt: La balanza no tiene una posición estable. Coloque el aparato sobre una base plana, a salvo de vibraciones y sin irregularidades.
- OutZ: La balanza no puede volver al punto cero, por favor vuelva a calibrarla.
- CAL: Se encuentra en el modo de calibración. Puede calibrar la balanza o desconectarla pulsando la tecla ON/OFF.
- PASS: Ha calibrado la balanza correctamente. Finalice la operación pulsando la tecla ON/OFF.
- FAIL: La calibración no ha concluido correctamente. Repita el proceso de calibración otra vez sobre una base plana, sin vibraciones ni irregularidades.

ESPECIFICACIONES

Unidades de peso del modelo RW-210, RW-220: g/oz/gn/dwt
Unidades de peso del modelo RW-230: g/oz/gn/ct/ozt/dwt
Función de desconexión automática: a los 180 segundos
Temperatura recomendada de funcionamiento: 10° - 30° C

ENTORNO DE FUNCIONAMIENTO

Si hay grandes variaciones de temperatura, la balanza no podrá obtener resultados precisos de pesaje. Tarda 1 hora aproximadamente en adaptarse a un cambio de temperatura. Coloque los objetos que vaya a pesar con cuidado sobre el plato de pesaje. Evite los choques fuertes, los golpes u otros impactos porque en caso contrario podrían dañarse el sensor o la carcasa.

MANEJO

Coloque la balanza sobre una base plana y nivelada. Presione al tecla "ON/OFF" y espere a que la pantalla muestre "0.0" o el signo de estabilización en cero "13". Coloque el objeto que vaya a pesar con cuidado sobre el plato de pesaje. El proceso de pesaje ha concluido cuando aparece el signo de estabilización de peso "02"

FUNCIÓN DE TARA

Encienda la balanza como se ha descrito arriba y coloque sobre el plato el objeto que quiera restar del peso total (por ej., un recipiente). Pulse luego la tecla "TARA" y espere a que el display muestre "0.00". Ahora puede poner el objeto a pesar en el recipiente. En la pantalla se indica el peso neto. Presionando de nuevo la tecla "TARE" se anula la FUNCIÓN DE TARA.

VOLVER A LA POSICIÓN CERO

Si, en alguna ocasión, la balanza no muestra "0.0" después de retirar el objeto pesado, pulse la tecla "ZERO" para volver a la posición cero y luego repita la operación de pesar.

CAMBIAR EL MODO DE PESAR

Para cambiar el modo de pesar, pulse la tecla "MODO" con la balanza conectada. Cada vez que se presiona la tecla cambia el modo de pesar (modelo RW-210, RW-220 g/oz/gn/dwt, modelo RW-230 g/oz/gn/ct/ozt/dwt).

CALIBRACIÓN (Atención: solo se puede realizar en el modo de gramos)

Con la balanza desconectada, pulse la tecla "CAL" y, al mismo tiempo, también la tecla "ON/OFF" hasta que aparezca en la pantalla "CAL". Suelte ahora la tecla "CAL" y presiónela de nuevo. Cuando la leyenda "CAL" en la pantalla se ilumine intermitentemente, espere hasta que la balanza se estabilice y aparezca la indicación "100.0" en la pantalla. Coloque entonces un peso de 100g en el plato de pesaje y espere hasta que la balanza se estabilice de nuevo y muestre "PASS". Pulse la tecla "ON/OFF" para desconectar la balanza y guardar la calibración. Si en la pantalla se visualiza "FAIL" esto significa que el pesaje no se ha realizado correctamente. Repita de nuevo el proceso de calibración.

OTRA FUNCIÓN (solo en los modelos con función PCS) FUNCIÓN DE CÓMPUTO DE PIEZAS

Modelo RW-210: Con la balanza conectada, coloque sobre el plato de pesaje una cantidad de unidades de los objetos que se vayan a pesar (tenga presente que la cantidad de unidades seleccionada debe ser 25, 50, 75 o 100). Cuando se muestre el peso en la pantalla, pulse la tecla "PCS" hasta que aparezca "100". Si ha colocado 25, 50 o 75 unidades en el plato de pesaje, cambie entonces la cantidad de piezas mostrada "100" pulsando la tecla "MODE" a 25, 50 o 75 según corresponda y presione luego de nuevo la tecla "PCS" como confirmación. Si ahora retira los objetos del plato de pesaje, la pantalla mostrará "0.0" "p" y guardará la función de cómputo que ha seleccionado. Si desea volver a llamar esta función memorizada, pulse la tecla "PCS" con la báscula conectada. En la pantalla se muestra "0.0" "p" y vuelve a estar en el estado de cómputo de piezas. Si desea borrar los datos guardados en la memoria, presione entonces la tecla "CAL".

Modelo RW-230: Con la balanza conectada, coloque sobre el plato de pesaje una cantidad de unidades de los objetos que se vayan a pesar (tenga presente que la cantidad de unidades seleccionada debe ser 10, 20, 50 o 100). Cuando se muestre el peso en la pantalla, pulse la tecla "PCS" hasta que aparezca "10". Si ha colocado 20, 50 o 100 unidades en el plato de pesaje, cambie entonces la cantidad de piezas mostrada "10" pulsando la tecla "MODE" a 20, 50 o 100 según corresponda y presione luego de nuevo la tecla "PCS" como confirmación. Si ahora retira los objetos del plato de pesaje, la pantalla mostrará "0.0" "p" y guardará la función de cómputo que ha seleccionado. Si desea volver a llamar esta función memorizada, pulse la tecla "PCS" con la báscula conectada. En la pantalla se muestra "0.0" "p" y vuelve a estar en el estado de cómputo de piezas. Si desea borrar los datos guardados en la memoria, presione entonces la tecla "CAL".

GARANTÍA

Durante un periodo de 3 años (justificable por el comprobante de compra), ADE se compromete a reparar o sustituir este producto si queda demostrado que ha fallado debido a un acabado deficiente o a un fallo del material. Quedan excluidas todas las piezas móviles, como son las pilas, los cables, fuentes de alimentación,

acumuladores, etc. La garantía no cubre los fenómenos normales de desgaste y deterioro por el uso ni los daños por accidente o por un uso incorrecto. La garantía queda anulada para los aparatos que hayan sido abiertos ilícitamente. Los derechos legales que asisten al usuario no resultan afectados en ningún aspecto por este acuerdo de garantía. El establecimiento distribuidor donde comprado la balanza es su interlocutor en caso de reclamaciones, para el servicio postventa y las piezas de recambio.



Conformidad CE. Este aparato es resistente a las interferencias según la Directiva comunitaria vigente 004/108/CE.

Indicación: Cuando el temporizador está sometido a influencias electromagnéticas extremas, por ejemplo por el uso de un equipo radioeléctrico en las proximidades inmediatas, el valor visualizado puede resultar afectado. Cuando finalice la influencia parásita, el producto se puede utilizar de nuevo conforme a su fin previsto. Puede ser que haya que volver a conectarlo.

Información legal obligatoria sobre la eliminación de las pilas:

Las pilas no son residuos domésticos. El usuario tiene el deber legal de entregar para su reciclaje las pilas gastadas. Puede entregar las pilas inservibles en los puntos públicos de recogida dispuestos al efecto en su localidad y en todos los establecimientos en que se vendan pilas de ese tipo.

Indicación:



Encontrará estos símbolos en las pilas:
Li = la pila contiene litio
Al = la pila contiene álcali
Mn = la pila contiene manganeso

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Indicaciones de seguridad para manipular las pilas de litio (CR2032/CR2430):

1. Las pilas de litio consisten en pilas de litio y manganeso. Cuando no vaya a utilizar el temporizador durante un periodo de tiempo prolongado, conviene que saque las pilas del aparato.
2. Las pilas de litio no deben nunca abrirse, arrojarse al fuego ni someterlas a impactos, porque podrían emitir vapores tóxicos y hay peligro de explosión.
3. Las pilas con fugas de líquido no deben tocarse nunca con las manos sin guantes.
4. En caso de contaminación de los ojos o las manos, aclare sin falta la parte afectada con agua en abundancia. Si se produce una irritación de los ojos deberá acudir al médico.
5. Deseche la pila únicamente totalmente descargadas o envueltas de modo que los polos no hagan contacto, conforme a las disposiciones locales vigentes relativas a la eliminación de las pilas gastadas.
6. Las pilas no deben exponerse a la radiación solar directa ni a temperaturas muy elevadas porque en caso contrario podrían sobrecalentarse.
7. Mantenga una temperatura de almacenamiento por debajo de 40 °C.

Eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



El símbolo que figura en el producto o en su embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo normal doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Para ampliar información sobre este aspecto, diríjase a su autoridad municipal correspondiente, a las empresas municipales de tratamiento de residuos o al establecimiento donde haya adquirido el producto.

Muy atentamente
ADE (GmbH & Co.)

Muito obrigado pela aquisição da nossa balança de bolso digital. Com os respectivos cuidados e um manuseamento adequado, esta balança servi-lo-á durante muitos anos. P. f. proceda à leitura destas instruções de funcionamento antes de utilizar a balança.

AVISOS INFORMATIVOS

- LO: a pilha está quase vazia, p. f. substitua a pilha.
P. F. UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE PILHAS DA QUALIDADE AAA
- OuEr: a balança está sobrecarregada, p. f. remova imediatamente o excesso de carga.
- UnSt: a balança está sobre uma base instável, p. f. posicione o aparelho sobre uma base plana, sem vibrações e sem desníveis.
- OutZ: a sua balança não consegue voltar para zero, p. f. proceda à calibração da balança.
- CAL: a balança encontra-se no modo de calibração. Pode proceder à calibração ou desligar a balança premindo o botão ON/OFF.
- PASS: a balança foi calibrada, p. f. termine o processo premindo o botão ON/OFF.
- FAIL: a calibração não foi bem-sucedida, p. f. repita novamente o processo de calibração sobre uma superfície plana, sem vibrações e nivelada.

ESPECIFICAÇÕES

Unidades de pesagem modelo RW-210, RW-220: g/oz/gn/dwt
Unidades de pesagem modelo RW-230: g/oz/gn/ct/ozt/dwt
Função de desactivação automática: após 180 segundos
Temperatura de funcionamento recomendada: 10° - 30 °C

AMBIENTE DE TRABALHO

A balança não transmite resultados de pesagem fiáveis se for sujeita a fortes oscilações da temperatura. A balança necessita de aprox. 1 hora para se adaptar a uma mudança de temperatura.
Pousar os objectos de pesagem cuidadosamente em cima da plataforma de pesagem.

Evitar pancadas e choques fortes ou quaisquer outros tipos de violência, de modo a evitar danos no sensor ou no corpo da balança.

MANUSEAMENTO

Posicionar a balança em cima de uma superfície plana, horizontal. Premir o botão "ON/OFF" e aguardar até ser visualizado no display "0.0" e o símbolo da estabilização zero "13 Pousar o objecto que pretende pesar em cima da plataforma de pesagem. Este processo está terminado assim que o símbolo de estabilização do peso "02for indicado.

FUNÇÃO TARE

Ligar a balança, conforme supracitado, e posicionar em cima da plataforma de pesagem o objecto (p. ex. recipiente) que pretende subtrair ao peso total. Premir depois o botão "TARE" e aguardar até ser visualizado no display "0.00". Posicionar agora o objecto, que pretende pesar, dentro do recipiente e no display é indicado o peso líquido.

A FUNÇÃO TARE é desactivada, premindo novamente o botão "TARE".

VOLTAR PARA A POSIÇÃO ZERO

Se a sua balança não indicar "0.0" após retirar o objecto de pesagem, deve premir o botão "ZERO" para retroceder para a posição zero e repetir o processo.

MUDANÇA DO MODO DE PESAGEM

Para mudar de modo de pesagem é necessário premir o botão "MODE" com a balança ligada. Cada accionamento do botão muda o modo de pesagem (modelo RW-210, RW-220 g/oz/gn/dwt, modelo RW-230 g/oz/gn/ct/ozt/dwt).

CALIBRAÇÃO (Atenção: apenas possível no modo das gramas)

Com a balança desligada premir o botão "CAL" e premir simultaneamente o botão "ON/OFF". No display é indicado "CAL". Soltar agora o botão "CAL" e voltar a premir o mesmo. Assim que o símbolo "CAL" piscar no display deve aguardar até a balança estabilizar e ser visualizado no display "100.0". Posicionar depois um peso de 100g em cima da plataforma de pesagem e aguardar até a balança estabilizar e ser visualizado "PASS". Premir o botão "ON/OFF" para desligar a balança e para guardar a calibração. Se no display for indicado "FAIL",

isso significa que o resultado de pesagem está incorrecto e que terá que repetir o processo de calibração.

OUTRAS FUNÇÕES (apenas nos modelos com função PCS) FUNÇÃO DE UNIDADES/CONTAGEM

Modelo RW-210: Posicionar em cima da balança ligada uma quantidade de peças que pretende contar em cima da superfície de pesagem (p. f. ter em atenção que a quantidade de unidades de pesagem tem que ser de 25, 50, 75 ou 100 unidades). Assim que no display for indicado o peso, deve premir o botão "PCS" até ser visualizado no display "100". Se tiver pousado 25, 50 ou 75 unidades em cima da superfície de pesagem, deve ajustar o valor de unidades "100" para 25, 50 ou 75, premindo o botão "MODE" e, posteriormente, o botão "PCS" para confirmar. Ao retirar os objectos da superfície de pesagem, o display indica "0.0" "p" e memoriza a função de contagem por si definida. Se pretender aceder novamente à função memorizada deve premir, com a balança ligada, o botão "PCS" e no display é visualizado "0.0" "p" e o menu volta a estar no modo de contagem de unidades. Premir o botão "CAL" se pretender apagar os dados memorizados.

Modelo RW-230: Posicionar em cima da balança ligada uma quantidade de peças que pretende contar em cima da superfície de pesagem (p. f. ter em atenção que a quantidade de unidades de pesagem tem que ser de 10, 20, 50 ou 100 unidades). Assim que no display for indicado o peso, deve premir o botão "PCS" até ser visualizado no display "10". Se tiver pousado 20, 50 ou 100 unidades em cima da superfície de pesagem, deve ajustar o valor de unidades "10" para 20, 50 ou 100, premindo o botão "MODE" e, posteriormente, o botão "PCS" para confirmar. Ao retirar os objectos da superfície de pesagem, o display indica "0.0" "p" e memoriza a função de contagem por si definida. Se pretender aceder novamente à função memorizada deve premir, com a balança ligada, o botão "PCS" e no display é visualizado "0.0" "p" e o menu volta a estar no modo de contagem de unidades. Premir o botão "CAL" se pretender apagar os dados memorizados.

GARANTIA

A ADE procederá à reparação ou substituição deste produto se, dentro de um prazo de 3 anos após a data de compra (é necessário um comprovativo de compra), for provado que este produto não desempenhou as suas funções satisfatoriamente devido a defeitos de qualidade ou defeitos do material. Todos os componentes móveis como, por exemplo, pilhas, cabos, fontes de alimentação, pilhas recarregáveis, etc. são excluídos da garantia. A garantia não abrange quaisquer sinais de desgaste ou danos resultantes de acidentes ou de uma utilização inadequada. A garantia perde a sua validade se o aparelho for aberto por pessoas não autorizadas. Os direitos legais do cliente não são infringidos pelo acórdão de garantia. O vendedor onde adquiriu a balança é responsável pelo processamento das reclamações, pelo serviço de assistência e pelas peças sobressalentes.



Conformidade CE. Este aparelho foi sujeito à supressão de interferências radioeléctricas, de acordo com a directiva CE 004/108/CE.

Aviso: as influências electromagnéticas extremas como, por exemplo, a utilização de um equipamento de rádio nas imediações do temporizador, podem interferir na indicação dos valores do mesmo. Após a eliminação da fonte de interferência, o produto volta a funcionar correctamente. Pode ser eventualmente necessário reiniciar o aparelho

Obrigaçao legal de informação sobre a eliminação das pilhas:

As pilhas não devem ser eliminadas no lixo doméstico. Na qualidade de consumidor, é legalmente obrigado a devolver as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas usadas nos centros de recolha da sua freguesia ou em todos os locais onde pilhas do respectivo tipo são vendidas.

Aviso:



Este símbolo encontra-se nas pilhas:
Li = pilha de lítio
Al = pilha contém álcali
Mn = pilha contém manganês

CR (Li); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Avisos de segurança para as pilhas de lítio (CR2032/CR2430):

1. As pilhas de lítio são células de lítio-manganês. As pilhas devem ser retiradas do aparelho sempre que este não for utilizado durante um período prolongado.
2. P. f. nunca proceder à abertura das pilhas de lítio, nunca atirar para dentro de uma chama ou sujeitar a pancadas, de modo a evitar a fuga de vapores tóxicos ou um eventual perigo de explosão.
3. As células com sinais de vertimento nunca devem ser tocadas com as mãos desprotegidas.
4. Em caso de contaminação dos olhos ou mãos, deve-se enxaguar bem as partes afectadas com muita água e, em caso de irritação da pele ou dos olhos, deve-se consultar imediatamente um médico.
5. Eliminar apenas células completamente descarregadas ou células embaladas e protegidas contra despolarização, de acordo com as prescrições locais em vigor.
6. Não expor as células à radiação solar directa, nem a muito calor, de modo a evitar o perigo de um sobreaquecimento.
7. Cumprir uma temperatura de armazenamento < 4003

Eliminação de aparelhos eléctricos e electrónicos usados



O símbolo no produto ou na respectiva embalagem adverte para o facto deste produto não poder ser tratado como lixo doméstico normal e dever ser entregue a um centro de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Para mais informações consulte a sua junta de freguesia, as empresas locais de tratamento e de reciclagem de resíduos/equipamentos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

Com os melhores cumprimentos
ADE (GmbH & Co.)

Justificante de garantía – cobertura de 3 años para la balanza de bolsillo Cupão de garantía – 3 anos de garantía para a balança de bolso

• Remitente / Remetente

• Razón de la reclamación /
Motivo de reclamação

• Fecha de venta / Data de venda

Retorne este justificante y el comprobante de compra al establecimiento donde haya adquirido el aparato.
P. f. reenviar esta parte destacável, juntamente com o talão de compra, para o seu vendedor.